

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č. 8936-45251/2021/Čás/370970106/Z20

Nitra 06. 12. 2021



**R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **TESGAL, s. r. o., Staničná 502, 952 01 Vráble, IČO: 34 137 025**, (ďalej len „prevádzkovateľ“), zo dňa 24. 08. 2021 doručenej Inšpekcii dňa 24. 08. 2021 a naposledy doplnenej dňa 24. 09. 2021 vo veci zmeny č. Z20 integrovaného povolenia a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4., podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané rozhodnutím č. 3489-31687/2007/Tur/370970106 zo dňa 28. 09. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 10. 2007, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 4238-23016/2008/Šim/370970106/Z1 zo dňa 07. 07. 2008,
- č. 7031-39873/2008/Šim/370970106/Z2-SP zo dňa 03. 12. 2008,
- č. 5604-21903/2009/Šim/370970106/Z3 zo dňa 30. 06. 2009,
- č. 5875-35950/2009/Goc/370970106/Z4 zo dňa 06. 11. 2009
- č. 1063-9341/2011/Goc/370970106/Z5 zo dňa 28. 03. 2011
- č. 4820-29889/2011/Poj,Goc/370970106/Z7-SP zo dňa 30. 09. 2011
- č. 800-10790/2012/Goc/370970106/Z8 zo dňa 16. 04. 2012
- č. 72-15285/2013/Goc,Šim/370970106/Z9 zo dňa 07. 06. 2013
- č. 3988-23469/2014/Čás, Poj/370970106/Z10-KR zo dňa 13. 08. 2014
- č. 3979-24855/2016/Čás/370970106/Z11-OdS zo dňa 10. 08. 2016
- č. 1256-12068/2017/Čás/370970106/Z12-OdS, SP, DSP zo dňa 18. 04. 2017

- č. 4510-24078/2017/Čás/370970106/Z13 zo dňa 27. 07. 2017
- č. 992-35362/2018/ Čás/370970106/Z14 zo dňa 16. 10. 2018
- č. 7373-37809/2019/Jur/370970106/Z16 zo dňa 14. 10. 2019
- č. 980-22680/2020/Čás/370970106/Z17-SP zo dňa 16. 07. 2020
- č. 4817-30891/2020/Pav,Poj/370970106/Z19-SP zo dňa 22. 09. 2020
- č. 4601-39138/2020/Čás/370970106/Z18 zo dňa 23. 11. 2020

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Povrchové úpravy kovov - Vráble“**  
(ďalej len „prevádzka“)

kategorizovanej v Zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

**2.6. Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m<sup>3</sup>**

pre prevádzkovateľa: **TESGAL, s.r.o.**

sídlo: **Staničná 502, 952 01 Vráble**

IČO: **34 137 025**

nasledovne:

1. V povolení sa za odsek au) **dopĺňa** nový odsek **av)** v znení:

**„av) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. d) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) – **udeľuje súhlas na vydanie zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia (ďalej len „STPPaTOO“) – „Povrchové úpravy kovov“ vypracovaný RNDr. Evou Barányovou a schválený Ing. Mariánom Orságom dňa 11. 08. 2021,**

2. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia časť A. Podmienky prevádzkovania 4. Technicko – prevádzkové podmienky** sa za bod 4.10 **vkladá** nový bod **4.11** s nasledovným znením:

**„4.11 Prevádzkovateľ v lehote do 1 mesiaca odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia č. 8936-45251/2021/Čás/370970106/Z20 zo dňa 06. 12. 2021 predloží Okresnému úradu Nitra, štátnej správe ochrany ovzdušia Inšpekciou schválený STPPaTOO.“**

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3489-31687/2007/Tur/370970106 zo dňa 28. 09. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 10. 2007, v znení neskorších zmien a doplnení, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Povrchové úpravy kovov - Vráble“ a ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.**

## O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa **TESGAL, s. r. o., Staničná 502, 952 01 Vráble, IČO: 34 137 025** zo dňa 19. 08. 2021 doručenej Inšpekcii dňa 24. 08. 2021 vo veci zmeny č. Z20 integrovaného povolenia a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení integrované povolenie pre prevádzku „**Povrchové úpravy kovov - Vráble**“.

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii stručné zhrnutie a STPPaTOO.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že žiadosť nie je úplná a vyzvala prevádzkovateľa listom č. 8936-33888/2021/Čás/370970106/Z20 zo dňa 14. 09. 2021 na odstránenie nedostatkov podania do 1 mesiaca odo dňa doručenia výzvy. Inšpekcia súčasne rozhodnutím č. 8936-33905/2021/Čás/370970106/Z20 zo dňa 14. 09. 2021 konanie prerušila. Prevádzkovateľ svoje podanie doplnil dňa 24. 09. 2021 poslaním opravenej žiadosti

V rámci doplnenia podania boli predložené všetky vo výzve požadované podklady. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že žiadosť obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 8936-40094/2021/Čás/370970106/Z20 zo dňa 22. 10. 2021 prevádzkovateľa, účastníka konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila 30-dňovú lehotu na uplatnenie svojich pripomienok a námietok.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny

z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali a ani nenastal žiadny z vyššie uvedených dôvodov, Inšpekcia upustila od ústneho pojednávania.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

**Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:**

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ okrem písm. b), c), l), q),
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ bolo Inšpekcii doručené stanovisko Okresného úradu Nitra, štátnej správy ochrany ovzdušia č. OU-NR-OSZP3-2021/040215-003 zo dňa 03. 11. 2021. Vo svojom stanovisku Okresný úrad Nitra uvádza, že súhlas vydáva za podmienky:

„Predložiť inšpekciou schválený Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení so zapracovanými zmenami na Okresný úrad Nitra, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, úsek ochrany do ovzdušia, do 1 mesiaca od jeho schválenia.“

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia uvedenú podmienku zapracovala do podmienky v bode II.A.4.11.

Inšpekcia podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní dala listom č. 8936-45242/2021/Čás/370970106/Z20 zo dňa 29. 11. 2021 možnosť účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia

a určila lehotu **5 dní** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok, na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia s možnosťou navrhnúť jeho doplnenie v určenej lehote odo dňa doručenia písomnosti.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania nezaslal svoje stanovisko ani vyjadrenie.

Súčasťou zmeny č. Z20 integrovaného povoľovania bolo podľa § 3 zákona o IPKZ konanie: v oblasti ochrany ovzdušia

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší – konanie o udelenie súhlasu na vydanie zmeny STPPaTOO.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a splňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrení dotknutých orgánov a vykonaného konania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. Tesgal, s.r.o., Staničná 502, 952 01 Vráble
2. Mesto Vráble, Hlavná 1221, 952 16 Vráble

**Dotknutému orgánu a organizácii:**

*(po nadobudnutí právoplatnosti)*

3. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefánikova tr. 69, 949 01 Nitra  
– štátna správa ochrany ovzdušia